



Valdes Lēmums

Nr. 17/2021

(2021. gada 10. novembris)

par Eiropas Darba iestādes mediācijas reglamentu

EIROPAS DARBA IESTĀDES VALDE,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2019/1149 (2019. gada 20. jūnijs), ar ko izveido Eiropas Darba iestādi, groza Regulas (EK) Nr. 883/2004, (ES) Nr. 492/2011 un (ES) 2016/589 un atceļ Lēmumu (ES) 2016/344¹ (“dibināšanas regula” un “Iestāde”) un jo īpaši tās 13. pantu,

tā kā:

- (1) Iestāde tika dibināta, lai palīdzētu stiprināt taisnīgumu iekšējā tirgū un uzticēšanos tam. Iestādes mērķis ir veicināt taisnīgas darbaspēka mobilitātes nodrošināšanu Eiropas Savienībā un palīdzēt dalībvalstīm un Komisijai koordinēt sociālās nodrošināšanas sistēmas. Lai to īstenotu, Iestādei būtu jāuzņemas mediatora loma un jāatvieglo risinājumi dalībvalstu strīdu gadījumā attiecībā uz konkrētiem Eiropas Savienības tiesību aktu piemērošanas gadījumiem jomās, kas noteiktas dibināšanas regulā. Šajā nolūkā Iestādei būtu jāuzņemas mediatora loma un jāatvieglo risinājums gadījumos, kad starp dalībvalstīm rodas strīdi par atsevišķiem Savienības tiesību aktu piemērošanas gadījumiem jomās, uz kurām attiecas dibināšanas regula.
- (2) Ar dibināšanas regulu Valdei ir uzticēts pieņemt mediācijas reglamentu, tostarp noteikumus, kas reglamentē darba kārtību, mediatoru iecelšanu, piemērojamos termiņus, dalībvalstu, Komisijas un Iestādes ekspertu iesaistīšanu un iespēju Mediācijas padomei strādāt grupās, kuras sastāv no vairākiem locekļiem. Valde 2020. gada 15. decembrī pieņēma Lēmumu Nr. 20/2020, ar ko izveido mediācijas

¹ OVL 186, 11.7.2019., 21.–56. lpp.

darba grupu, kas konsultē un palīdz lestādei īstenot dibināšanas regulas prasības attiecībā uz mediāciju un nepieciešamās sistēmas izveidi.

- (3) lestādes mediācijas procedūrai nevajadzētu skart Administratīvās komisijas kompetences, kas noteiktas Regulas (EK) Nr. 883/2004² 72. pantā. Šīs kompetences citā starpā ietver visu administratīvo jautājumu un ar Regulu (EK) Nr. 883/2004 un Nr. 987/2009 interpretēšanu saistīto jautājumu risināšanu³.
- (4) Lai nodrošinātu labu sadarbību starp lestādi un Administratīvo komisiju attiecībā uz mediāciju, kas pilnībā vai daļēji attiecas uz sociālo nodrošinājumu, starp abām struktūrām būtu jānoslēdz sadarbības līgums.
- (5) Lai labāk koordinētu lietu nodošanu un informācijas apmaiņu starp lestādi un SOLVIT tīklu (iekšējā tirgus problēmu risināšanas tīkls), starp abām struktūrām būtu jānoslēdz sadarbības līgums.
- (6) Mediācijas procedūras mērķis ir saskaņot dalībvalstu atšķirīgos viedokļus, ja dalībvalstis pēc pieprasījuma un, savstarpēji vienojoties, nolemj nodot lietu mediācijai. Rezultāts ir nesaistošs atzinums, kuru, savstarpēji vienojoties, pieņem dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, un ko var pieņemt, iesaistot arī citas mediācijā ieinteresētās personas, kā noteikts dibināšanas regulas 13. pantā.
- (7) Reglamentā būtu jāparedz efektīva un lietderīga mediācijas procedūra, kas balstīta uz starptautiski atzītiem principiem un normām, kuras piemēro šāda veida strīdu izšķiršanas mehānismiem. Turklāt reglamentā būtu jāparedz arī savlaicīga dalībvalstu iesniegto strīdu izšķiršana.
- (8) Šajā reglamentā paredzētie noteikumi papildina un skaidrot noteikumus, kas iekļauti dibināšanas regulā, jo īpaši tās 13. pantā.

IR NOLĒMUSI:

² OVL 166, 30.4.2004., 1.–123. lpp.

³ OVL 284, 30.10.2009., 1.–42. lpp.

Vienīgais pants

Ar šo tiek pieņemts mediācijas reglaments, kas iekļauts šī lēmuma pielikumā.

Bratislavā 2021. gada 10. novembrī

Valdes vārdā,

Tom BEVERS

Priekšsēdētājs

MEDIĀCIJAS REGLAMENTS

1. pants

Definīcijas

Šajās reglamentā piemēro šādas definīcijas:

- i. “dibināšanas regula” ir Regula (ES) 2019/1149, ar ko izveido Eiropas Darba iestādi⁴;
- ii. “Valde” ir valde, kas minēta dibināšanas regulas 16. pantā;
- iii. “sociālo partneru organizācijas” ir sociālo partneru organizāciju locekļi Eiropas Savienības līmenī saskaņā ar dibināšanas regulas 17. panta 1. punktu, kā arī valsts un nozaru sociālie partneri;
- iv. “valsts sadarbības koordinatori” jeb “VSK” ir koordinatori, kas minēti dibināšanas regulas 32. pantā;
- v. “Administratīvā komisija” ir administratīvā komisija sociālā nodrošināšanas sistēmu koordinācijai, kas minēta Regulas (EK) Nr. 883/2004⁵ 71. pantā;
- vi. “SOLVIT tīkls” ir tīkls, kas izveidots ar Komisijas 2013. gada 17. septembra lēmumu par principiem, kas reglamentē SOLVIT⁶;
- vii. “valstu SOLVIT centri” ietver gan “mājas centru”, gan “vadošo centru” dalībvalstī, kas noteikts Komisijas 2013. gada 17. septembra lēmumā par principiem, kas reglamentē SOLVIT;
- viii. “konkrēts Savienības tiesību aktu piemērošanas gadījums” ir konkrēti Eiropas Savienības tiesību aktu piemērošanas gadījumi, kurus mediācijai var iesniegt dalībvalstis un kuros ir iesaistītas strīdā iesaistīto dalībvalstu identificējamās iestādes, personas un juridiskās personas, ja divām vai vairāk dalībvalstīm ir atšķirīgi uzskati par Eiropas Savienības tiesību aktu piemērošanu jomās, uz kurām attiecas dibināšanas regula;
- ix. “mediators” ir persona, kura veic mediāciju saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 3. punktu un kuru ieceļ Valde saskaņā ar reglamenta 7. punktu;
- x. “mediācijas padomes eksperts” ir persona, kura ir mediācijas padomes loceklis saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 5. punktu un kuru saskaņā ar reglamenta 7. pantu ieceļ Valde;
- xi. “eksperti, kas piedalās kā padomdevēji” ir dalībvalsts, Komisijas vai Iestādes eksperti, kas minēti dibināšanas regulas 13. panta 3. punktā (attiecībā uz mediācijas pirmo posmu), Komisijas un Iestādes eksperti, kas minēti dibināšanas

⁴ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2019/1149 (2019. gada 20. jūnijs), ar ko izveido Eiropas Darba iestādi, groza Regulas (EK) Nr. 883/2004, (ES) Nr. 492/2011 un (ES) 2016/589 un atceļ Lēmumu (ES) 2016/344 (OV L 186, 11.7.2019., 21.–56. lpp.).

⁵ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 883/2004 (2004. gada 29. aprīlis) par sociālās nodrošināšanas sistēmu koordināciju (OV L 166, 30.4.2004., 1. lpp.).

⁶ Komisijas lēmums Nr. 2013/461/ES (2013. gada 17. septembris) par principiem, kas reglamentē SOLVIT (OV L 249, 19.9.2013., 10.–15. lpp.).

regulas 13. panta 5. punktā (attiecībā uz mediācijas otro posmu), kā arī eksperti, kas minēti reglamenta 19. panta 19. un 20. punktā.

I. REGLAMENTS

A. Vispārīgi noteikumi

2. pants

Mērķis

Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 1. punktu leštāde var atvieglot risinājuma rašanu gadījumos, kad starp divām vai vairākām dalībvalstīm rodas strīds par konkrētiem Savienības tiesību aktu piemērošanas gadījumiem jomās, uz kurām attiecas dibināšanas regula. Šādas mediācijas mērķis ir saskaņot dalībvalstu, kuras ir iesaistītas strīdā, atšķirīgos viedokļus un pieņemt nesaistošu atzinumu.

3. pants

Darbības joma

- (1) Mediācijas procedūrā pieņemami strīdi ir strīdi starp dalībvalstīm attiecībā uz konkrētiem Savienības tiesību aktu piemērošanas gadījumiem jomās, uz kurām attiecas dibināšanas regulas 1. panta 4. punkts.
- (2) Mediācijas procedūra neattiecas uz tiem Savienības tiesību jautājumiem, kuriem nepieciešams juridisks atzinums Savienības līmenī. Tomēr ir pieņemami arī tādi strīdi, kas attiecas uz Savienības tiesību aktu piemērošanu, ko dalībvalsts veic, pamatojoties uz Eiropas Savienības Tiesas vai jebkuras citas specializētas struktūras interpretāciju, kurai ar Savienības tiesību aktiem ir uzticēta šāda interpretēšana.
- (3) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 1. un 9. punktu mediācijas procedūra neskar Eiropas Savienības Tiesas pilnvaras. Lietas, kurās notiek tiesvedība valsts vai Savienības līmenī, netiek pieņemtas leštādes veicamai mediācijai. Ja tiesvedība valsts vai Savienības līmenī ir uzsākta mediācijas procedūras laikā, dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, nekavējoties informē par šo faktu leštādi un pārējās dalībvalstis, un mediācijas procedūra tiek apturēta.

4. pants

Pamatprincipi

- (1) Iestādei ir jāievieš efektīva mediācijas procedūra, kas nodrošina strukturētu procesu dalībvalstu atšķirīgo viedokļu saskaņošanai un nesaistoša atzinuma pieņemšanai.
- (2) Mediācijas procedūra tiek balstīta uz neitralitātes, objektivitātes, lojālas sadarbības un iekļautības principiem. Turklāt Iestāde nodrošina, ka mediācijas procedūras mērķis ir panākt ātrus un līdzsvarotus nesaistošos atzinumus un ka tiek nodrošināta objektīva procedūra, ievērojot taisnīguma un efektivitātes principus.
- (3) Mediatori, mediācijas padomes eksperti un eksperti, kas piedalās kā padomdevēji, ievēro stingru konfidencialitāti attiecībā uz datiem, dokumentiem, konstatējumiem, diskusijām un rezultātiem attiecībā uz mediācijas procedūru, neskarot ziņošanas prasības, kas noteiktas dibināšanas regulā un reglamentā.
- (4) Mediācijas padomes mediatori, eksperti un eksperti, kas mediācijas procesā piedalās kā padomdevēji, nedarbojas kā savas dalībvalsts pārstāvji, bet gan neitrāli un, balstoties uz savām profesionālām speciālām zināšanām. Tie nepiedalās kā Mediācijas padomes mediatori vai eksperti strīdos, kuros viena no pusēm ir dalībvalsts, kas tos izvirzījusi, ja objektivitāte varētu jebkādā veidā tikt ietekmēta vai šī piedalīšanās varētu radīt interešu konfliktu. Tomēr Mediācijas padomes mediatori un eksperti drīkst darboties kā valsts pārstāvji saskaņā ar 19. panta 2. punktu, ja dalībvalsts, kas tos izvirzījusi, ir strīdā iesaistītā puse.

5. pants

Vispārējie nosacījumi

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 2. un 7. punktu mediācijas procedūra tiek uzsākta pēc vienas vai vairāku iesaistīto dalībvalstu pieprasījuma un ir brīvprātīga. To veic tikai ar visu strīdā iesaistīto dalībvalstu piekrišanu.
- (2) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 8. punktu, iesniedzot lietu mediācijai, dalībvalstis nodrošina, ka visi ar lietu saistītie personas dati ir anonimizēti tādā veidā, ka datu subjekts nav vai vairs nav identificējams. Tas attiecas arī uz valstu SOLVIT centriem, kuri var iesniegt lietas Iestādes veiktai izskatīšanai. Iestāde neapstrādā lietā iesaistīto personu datus nevienā mediācijas procesa posmā.
- (3) Saskaņā ar lojālas sadarbības principu dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, apņemas ievērot provizoriskos termiņus, kas noteikti šajā reglamentā, lai saglabātu mediācijas procedūras efektivitāti un lietderību.

6. pants

Pieklūve dokumentiem

Pieteikumus par pieklūvi leštādes dokumentiem izskata saskaņā ar Valdes 2020. gada 24. aprīļa Lēmumu Nr. 8/2020, ar ko nosaka Regulas (EK) 1049/2001 piemērošanas noteikumus attiecībā uz Eiropas Darba iestādes dokumentiem. Arī EEZ valstis un Šveice izskata pieteikumus, pienācīgi ņemot vērā lojālas sadarbības principu.

B. Struktūra un organizācija

7. pants

Mediācijas padomes mediatoru un ekspertu iecelšana

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 3. punktu mediācijas pirmajā posmā piedalās strīdā iesaistītās dalībvalstis un mediators. Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 4. punktu, ja mediācijas pirmajā posmā risinājums netiek rasts, leštāde sāk mediācijas otro posmu savā Mediācijas padomē ar nosacījumu, ka tam piekrīt visas dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā. Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 5. punktu, Mediācijas padomē ir eksperti no dalībvalstīm, kuras nav iesaistītas strīdā.
- (2) Valde ieceļ piemērotu skaitu mediatoru un ekspertu no dalībvalstīm, kuri darbojas Mediācijas padomē. Leštāde izsludina konkursu uz Valdes locekļu vietām, lai dalībvalstis izvirzītu personas, kuras darbotos kā Mediācijas padomes mediatori vai eksperti. Šim mērķim izmanto uzaicinājuma uz konkursu standarta veidlapu, kas iekļauta šī reglamenta pielikumā.
- (3) Personām, kuras tiek izvirzītas mediatora amatam, ir nepieciešamās zināšanas un prasmes strīdu izšķiršanas mehānismu jomā, tostarp mediācijas jomā un, vēlams, pamatzināšanas par jebkuru no dažādajām jomām, uz kurām attiecas mediācijas procedūra. Personām, kuras tiek izvirzītas Mediācijas padomes ekspertu amatiem, ir nepieciešamās speciālās zināšanas un kompetence attiecībā uz strīdu izšķiršanu saistībā ar jebkuru no dažādajām jomām, uz kurām attiecas mediācijas procedūra. Lai nodrošinātu mediācijas procedūras un nesaistošo atzinumu augstu kvalitātes standartu, ieceltie Mediācijas padomes mediatori un eksperti piedalās speciālās apmācības par mediācijas metodēm, tostarp par mediācijas reglamentu un darba attiecībām un koplīgumiem.
- (4) Leštāde izveido visu saņemto kandidātu sarakstu, ietverot visu informāciju, kas norādīta standarta veidlapā, kura iekļauta šī reglamenta pielikumā, un novērtējumu par to, vai leštāde uzskata, ka personas, kuras izvirzītas mediatoru un ekspertu amatiem, atbilst šā panta 3. punkta prasībām. Sarakstu nosūta Valdei,

kura no saraksta ieceļ Mediācijas padomē vismaz sešus mediatorus un 18 ekspertus uz 36 mēnešu periodu. Mediācijas padomes mediatori un eksperti var tikt iecelti uz secīgiem termiņiem. Iestāde atjaunina Mediācijas padomes mediatoru un ekspertu sarakstu. Lai nodrošinātu mediācijas procedūras nepārtrauktību, sarakstu automātiski pagarina pēc perioda beigām, kamēr netiek izveidots jauns saraksts. Ja ieceltais Mediācijas padomes mediators vai eksperti pamet darbu pirms termiņa beigām, Valde uz atlikušo termiņu ieceļ aizvietotāju. Ja dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, par to savstarpēji vienojas, visi Mediācijas padomes mediatori un eksperti turpina izskatīt strīdus, kas uzsākti pirms termiņa beigām, un saglabā amatu, līdz mediācija tiek noslēgta saskaņā ar 18. pantu.

- (5) Mediācijas padomē ieceltie mediatori un eksperti, tostarp Mediācijas padomes priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieki, kā arī eksperti, kas piedalās kā padomdevēji, rīkojas neitrāli un objektīvi saskaņā ar 4. panta 4. punktu. Viņi izvairās no situācijām, kas var izraisīt potenciālus interešu konfliktus. Visi Mediācijas padomes mediatori un eksperti pēc iecelšanas konkrēta strīda izskatīšanai paraksta deklarāciju, ar ko apstiprina, ka neatrodas interešu konfliktā un ka paziņos Iestādei, ja mainīsies apstākļi attiecībā uz jebkādu interešu konfliktu. Reglamenta pielikumā ir iekļauts interešu konflikta neesības deklarācijas paraugs, kas jāizmanto šim mērķim.
- (6) Valde nodrošina to, ka iecelto Mediācijas padomes mediatoru un ekspertu saraksts sasniedz nepieciešamo ģeogrāfisko, profesionālo un dzimumu līdzsvaru.
- (7) Izdevumus, kurus rada Mediācijas padomes mediatori vai eksperti, tostarp Mediācijas padomes priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieks un eksperti, kas piedalās kā padomdevēji, par funkciju veikšanu saskaņā ar šo reglamentu, atlīdzina saskaņā ar izpilddirektora 2019. gada 11. septembra Lēmumu Nr. 1/2019 par noteikumiem attiecībā uz ceļošanas, uzturēšanās un citu izdevumu atmaksu.

8. pants

Mediācijas padome

A. Ekspertu grupu veidošana

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 6. punktu Mediācijas padome var strādāt kopā vai grupās, kuras sastāv no vairākiem locekļiem.

B. Priekšsēdētāja sistēma

- (2) Valde ieceļ priekšsēdētāju un divus priekšsēdētāja vietniekus uz 36 mēnešu periodu. Izņēmuma kārtā priekšsēdētāja vietnieku sākotnējais termiņš ir 48 mēneši. Šim nolūkam Iestāde aicina Valdes locekļus no dalībvalstīm izvirzīt personas šiem amatiem, izmantojot standarta veidlapu, kas minēta 7. panta

2. punktā. Šā panta 4. punktā minēto iemeslu dēļ ieceltais priekšsēdētājs, pirmais un otrais priekšsēdētāja vietnieks ir no dažādām dalībvalstīm, ievērojot nepieciešamo ģeogrāfisko un dzimumu līdzsvaru. Ja priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieku amatiem izvirzīto kandidātu skaits pārsniedz nepieciešamo skaitu, Valde pieņem lēmumu balsojot saskaņā ar dibināšanas regulas 21. pantu.
- (3) Lai nodrošinātu mediācijas procedūras nepārtrauktību, šā panta 2. punktā minēto pilnvaru periodu automātiski pagarina pēc minētā perioda beigām, līdz tiek iecelts jaunais priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieki. Ja priekšsēdētājs vai priekšsēdētāja vietnieki pamet amatu pirms termiņa beigām, Valde uz atlikušo termiņu ieceļ aizvietotājus.
- (4) Pirmais priekšsēdētāja vietnieks veic priekšsēdētāja funkcijas galvenokārt tajās lietās, kurās saskaņā ar šī reglamenta 4. panta 4. punktu un dibināšanas regulas 13. panta 5. punktu priekšsēdētājs nedrīkst vai nevar piedalīties. Otrais priekšsēdētāja vietnieks veic priekšsēdētāja funkcijas galvenokārt tajās lietās, kurās priekšsēdētājs un pirmais priekšsēdētāja vietnieks nedrīkst vai nevar piedalīties.
- (5) Priekšsēdētājam ir šādi uzdevumi:
- a) aicināt ieceltos Mediācijas padomes ekspertus ar piemērotām speciālajam zināšanām strīda jomā piedalīties Mediācijas padomē, iecelt Mediācijas padomes ekspertu grupu un informēt dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, tostarp to attiecīgos valsts sadarbības koordinatorus, un lestadī par tās sastāvu atbilstoši 19. panta 11. punktam;
 - b) iecelt ziņotāju no Mediācijas padomes vai ekspertu grupas ekspertu vidus atkarībā no lietas atbilstoši šā panta 8. punktam;
 - c) vadīt Mediācijas padomes un ekspertu grupas sanāksmes (atkarībā no situācijas);
 - d) darboties kā Mediācijas padomes pārstāvim un galvenajai kontaktpersonai saziņā un attiecībās ar Valdi, dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, tostarp to attiecīgajiem valsts sadarbības koordinatoriem un lestadī;
 - e) koordinēt Mediācijas padomes darbu, nodrošinot to, ka Mediācijas padome ievēro 4. pantā noteiktos pamatprincipus un 19. pantā noteikto darba kārtību;
 - f) nodrošināt mediācijas procedūras un nesaistošo atzinumu augstu kvalitāti;
 - g) pieņemt lēmumus par visefektīvāko darba kārtību mediācijas procedūras otrā posma veikšanai, konsultējoties ar dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, saskaņā ar 19. pantu.

Veicot šīs funkcijas, priekšsēdētājs konsultējas ar un saņem palīdzību no priekšsēdētāja vietniekiem.

C. Sastāvs

- (6) Mediācijas padomes ekspertu komisija sastāv no priekšsēdētāja, priekšsēdētāja vietniekiem un vismaz sešiem citiem Mediācijas padomes ekspertiem, kas izraudzīti no Valdes iecelto ekspertu saraksta, saskaņā ar 7. panta 4. punktu. Lai nodrošinātu procedūras efektivitāti un lietderību, Mediācijas padomes ekspertu komisijas sastāvam nevajadzētu būt lielākam par 12 Mediācijas padomes locekļiem no dalībvalstīm, kuras nav iesaistītas strīdā.
- (7) Ieceļot Mediācijas padomes ekspertu grupu, priekšsēdētājs nodrošina, ka tā sastāv no Mediācijas padomes ekspertiem ar piemērotām zināšanām un kompetenci saistībā ar strīda veidu un tēmu un, ja iespējams, ievērojot nepieciešamo ģeogrāfisko un dzimumu līdzsvaru.
- (8) Katram strīdam, kas tiek iesniegts Mediācijas padomei, priekšsēdētājs no Mediācijas padomes ekspertu vai ekspertu komisijas locekļu vidus (atkarībā no lietas) izvirza ziņotāju, ņemot vērā strīda veidu un attiecīgā eksperta speciālās zināšanas, kompetenci un pieejamību. Ziņotājs ir atbildīgs par faktu izklāsta un nesaistošā atzinuma sagatavošanu, ņemot vērā visus Mediācijas padomes un ekspertu grupas locekļu (atkarībā no lietas), strīdā iesaistīto dalībvalstu un citu ekspertu, kas piedalās kā padomdevēji, uzskatus saskaņā ar 19. pantu.

C. Mediācijas procedūras sagatavošanas posmi

9. pants

Dalībvalstu pieprasījums

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 2. punktu, ja strīdu nav iespējams atrisināt, izmantojot tiešu kontaktu un dialogu starp dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, leštāde pēc vienas vai vairāku attiecīgo dalībvalstu pieprasījuma sāk mediācijas procedūru.
- (2) Pieprasījumā būtu skaidri jānorāda to dalībvalstu bažas, kuras iesniedz pieprasījumu, un jāietver sīki izstrādāts ziņojums. Sīki izstrādātā ziņojuma paraugs, tostarp informācija, kas tajā jāietver, ir iekļauta šī reglamenta pielikumā. leštāde var pieprasīt attiecīgajai(-ām) dalībvalstij(-īm) papildu informāciju un/vai skaidrojumus, kas nepieciešami strīda pamatotai novērtēšanai. Iesaistītās dalībvalstis anonimizē visus personas datus, kas saistīti ar lietu, saskaņā ar 5. panta 2. punktu.
- (3) Saņemot šādu pieprasījumu, leštāde apstiprina tā saņemšanu. Ja strīds pilnībā vai daļēji ir saistīts ar sociālā nodrošinājuma jautājumiem, leštāde pienācīgi izvērtē jebkurus Administratīvās komisijas vai dalībvalsts pieprasījumus iesniegt

jautājumu par sociālo nodrošinājumu Administratīvajai komisijai saskaņā ar 11. pantu pirms mediācijas procedūras uzsākšanas saskaņā ar 14. pantu.

10. pants

Mediācija pēc leštādes iniciatīvas

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 2. punktu leštāde var ierosināt mediācijas procedūras uzsākšanu arī pēc savas iniciatīvas. Saskaņā ar dibināšanas regulas 7. panta 1. punkta e) apakšpunktu leštāde izvērtē, vai iesniegt neizpildītos pieprasījumus saskaņā ar dibināšanas regulas 7. panta 1. punktu mediācijai saskaņā ar 13. panta 2. punktu. Šādā gadījumā leštāde lūdz katrai dalībvalstij, kura ir iesaistīta potenciālajā strīdā, 15 darba dienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas rakstiski (tostarp elektroniski) apstiprināt, vai ir noticis mēģinājums potenciālo strīdu atrisināt ar tiešu saziņu un dialogu un vai tā piekrīt, ka leštāde sāk mediācijas procedūru, ja tieša saziņa un dialogs bijuši nesekmīgi.
- (2) Ja visas dalībvalstis, kuras ir iesaistītas potenciālajā strīdā, informē leštādi, ka tieša saziņa un dialogs jau ir notikuši un risinājums nav panākts, un sniedz attiecīgo piekrišanu, leštāde sāk mediācijas procedūru saskaņā ar 14. pantu un neskarot 11. pantu.

11. pants

Strīdi, kas pilnībā vai daļēji attiecas uz sociālā nodrošinājuma jautājumiem

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 10. punktu mediācija neskar Administratīvās komisijas kompetenci. Turklāt mediācijā ņem vērā visus attiecīgos Administratīvās komisijas lēmumus.
- (2) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 11. punktu, ja strīds pilnībā vai daļēji attiecas uz sociālā nodrošinājuma jautājumiem, leštāde informē Administratīvo komisiju. Pēc Administratīvās komisijas pieprasījuma un, vienojoties ar dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, leštāde iesniedz jautājumu par sociālo nodrošinājumu Administratīvajai komisijai. Pēc jebkuras strīdā iesaistītās dalībvalsts pieprasījuma leštāde iesniedz jautājumu par sociālo nodrošinājumu Administratīvajai komisijai. Iesniegšanu var veikt jebkurā mediācijas posmā.
- (3) leštāde un Administratīvā komisija noslēdz sadarbības līgumu, lai nodrošinātu labu sadarbību, koordinētu darbības, savstarpēji vienojoties, un izvairītos no tādu mediācijas lietu dublēšanas, kas attiecas gan uz sociālā nodrošinājuma, gan darba tiesību jautājumiem. Sadarbības līgumā paredz kārtību, kādā īstenot dibināšanas regulas 13. panta 10. un 11. punktu, ko uzskata par šī reglamenta sastāvdaļu.

12. pants

SOVIT tīkla iesniegtās lietas

- (1) Atsaucoties uz dibināšanas regulas 23. apsvērumu, *SOLVIT* tīkls var nodot leštādei izskatīšanai lietas, kurās problēmu nevar atrisināt starp valstu pārvaldēm esošo atšķirību dēļ.
- (2) Lai labāk koordinētu lietu nodošanu un informācijas apmaiņu starp leštādi un *SOLVIT* tīklu, tiek noslēgts sadarbības līgums. Lietas, kuras *SOLVIT* tīkls nodod leštādei izvērtēšanai, izskata saskaņā ar līgumu.

13. pants

Dalībvalsts atteikšanās piedalīties mediācijā

Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 7. punktu, ja dalībvalsts pieņem lēmumu nepiedalīties mediācijā, tā rakstiski, tostarp elektroniskā veidā, informē leštādi un citas dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, par sava lēmuma iemesliem 15 darba dienu laikā pēc leštādes pieprasījuma saņemšanas saskaņā ar 14. panta 3. punktu.

14. pants

Tiešs kontakts un dialogs starp strīdā iesaistītajām dalībvalstīm

- (1) Dalībvalstis var pieprasīt leštādei sākt mediācijas procedūru, kad ir izsmeltas visas iespējas izšķirt strīdu ar tiešu kontaktu un dialogu.
- (2) Ja pieprasījums ir saņemts no visām dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, leštāde sāk mediācijas procedūras pirmo posmu, vispirms pārbaudot, vai strīds atbilst mediācijas procedūras darbības jomai, neskarot 11. panta prasības. Attiecīgās dalībvalstis 15 darba dienu laikā pēc pieprasījuma iesniegšanas iesniedz leštādei sīki izstrādātu ziņojumu, kas minēts 9. panta 2. punktā.
- (3) Ja no visām dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, nav saņemts pieprasījums, leštāde pirms mediācijas procedūras pirmā posma sākšanas sazinās ar dalībvalsti(-īm), kura(-as) nav iesniegusi(-šas) pieprasījumu, lai apstiprinātu dalību mediācijā. Attiecīgā(-ās) dalībvalsts(-is) 15 darba dienu laikā pēc pieprasījuma saņemšanas rakstiski (tostarp elektroniski) apstiprina savu piekrišanu vai citu lēmumu. Ja visas iesaistītās dalībvalstis piekrīt piedalīties mediācijā, tās 15 darba dienu laikā pēc datuma, kad dalībvalstis informē leštādi par savu vienošanos, iesniedz leštādei sīki izstrādātu ziņojumu, kas minēts 9. panta 2. punktā.

- (4) Ja viena vai vairākas dalībvalstis nolemj nepiedalīties mediācijā, attiecīgi piemēro 13. pantu.

D. Mediācijas procedūras posmi

15. pants

Mediācijas pirmais posms

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 2. punktu, ja strīdu nav iespējams izšķirt, izmantojot tiešu kontaktu un dialogu starp dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, leštāde sāk mediācijas procedūru, un strīdā iesaistītajām dalībvalstīm par to tiek paziņots rakstiski. Minētā paziņojuma datumu uzskata par mediācijas pirmā posma sākšanas datumu.
- (2) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 3. punktu mediācijas pirmajā posmā piedalās dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, un mediators, kuri, savstarpēji vienojoties, pieņem nesaistošu atzinumu.
- (3) Tiklīdz ir iecelts mediators saskaņā ar 19. panta 5. punktu, leštāde iesniedz ieceltajam mediatoram sīki izstrādātos ziņojumus un jebkuru citu atbilstošu papildu informāciju un/vai skaidrojumus attiecībā uz strīdu, kuru iesniegušas strīdā iesaistītās dalībvalstis saskaņā ar 9. panta 2. punktu.
- (4) Mediators īsteno mediācijas procedūru saskaņā ar piemērojamo darba kārtību, kas noteikta 19. pantā.
- (5) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 4. punktu, ja mediācijas pirmajā posmā risinājums netiek rasts, leštāde sāk mediācijas otro posmu savā Mediācijas padomē ar nosacījumu, ka tam piekrīt visas dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā.

16. pants

Mediācijas otrais posms

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 5. punktu Mediācijas padome, kurā ir eksperti no dalībvalstīm, kuras nav iesaistītas strīdā, cenšas saskaņot strīdā iesaistīto dalībvalstu viedokļus un vienojas par nesaistošu atzinumu.
- (2) Ne vēlāk kā 10 darba dienas pēc tam, kad mediators ir iesniedzis galīgo faktu izklāstu saskaņā ar 19. panta 10. punktu, norādot, ka mediācijas pirmajā posmā risinājums nav atrasts, leštāde sāk mediācijas otro posmu, ar nosacījumu, ka par to vienojas visas dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā. Strīdā iesaistītajām

dalībvalstīm par to tiek paziņots rakstiski. Minētā paziņojuma datumu uzskata par mediācijas otrā posma sākšanas datumu.

- (3) Iestāde dara pieejamu Mediācijas padomes priekšsēdētājam mediatora sagatavoto galīgo faktu izklāstu, sīki izstrādātos ziņojumus un jebkuru citu papildu informāciju un/vai skaidrojumus attiecībā uz strīdu, ko iesniegušas dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā.
- (4) Mediācijas padome īsteno mediācijas procedūru saskaņā ar piemērojamo darba kārtību, kas noteikta 19. pantā.

17. pants

Mediācijas iznākums

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 3. un 5. punktu mediācijas procedūras iznākums ir nesaistoša atzinuma pieņemšana. Nesaistošajā atzinumā tiek ņemta vērā ES *acquis* un citi interpretējošie dokumenti, ko nodrošina specializētās struktūras, kurām uzticēti Savienības tiesību jautājumi. Tajā var būt iekļauti ieteikumi un konkrēti risinājumi strīda izšķiršanai. Nesaistoša atzinuma paraugs ir iekļauts šī reglamenta pielikumā. Ja nav iespējams panākt vienošanos par konkrētu jautājumu, nesaistošo atzinumu nepieņem.
- (2) Pieņemtajam nesaistošajam atzinumam nav juridiska spēka, tas nav juridiski saistošs vai izpildāms piespiedu kārtā. Turklāt tas netraucē uzsākt pārkāpuma procedūras Eiropas Komisijā vai tiesvedību Eiropas Savienības Tiesā vai valstu iestādēs. Tomēr, kad dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, ir piekritušas risinājumam, katrai dalībvalstij būtu jāveic pasākumi, kas nepieciešami atzinuma īstenošanai noteiktajā laika periodā, un jāpaziņo Iestādei par to saskaņā ar 20. pantu.
- (3) Iestāde veic nepieciešamos pasākumus, lai izveidotu un uzturētu iesniegto un ar tās mediācijas procedūru izšķirto strīdu reģistru elektroniskā formātā.

18. pants

Mediācijas procedūras beigas vai apturēšana

- (1) Kad mediācijas procedūra ir uzsākta, tā beidzas nesaistošā atzinuma pieņemšanas dienā vai jebkurā mediācijas procedūras posmā.
- (2) Mediācijas procedūra var beigties arī:
 - a) pirmajā posmā ar mediatora rakstisku paziņojumu pēc apspriešanās ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, ka turpmāki mediācijas centieni ir veltīgi vai ka nav

- vienošanās par nesaistoša atzinuma pieņemšanu līdz 19. panta 9. punktā noteiktajam laika termiņam un viena vai vairākas no iesaistītajām dalībvalstīm nepiekrīt, ka lestage sāk mediācijas otro posmu minētā paziņojuma dienā;
- b) otrajā posmā ar Mediācijas padomes priekšsēdētāja rakstisku paziņojumu pēc apspriešanās ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, ka turpmāki dalībvalstu atšķirīgo uzskatu saskaņošanas centieni ir veltīgi vai ka nav vienošanās par nesaistoša atzinuma pieņemšanu līdz 19. panta 16. punktā noteiktajam laika termiņam minētā paziņojuma dienā;
 - c) ar mediatora vai Mediācijas padomes priekšsēdētāja rakstisku paziņojumu pēc apspriešanās ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, ka informācija, pierādījumi, fakti un apstākļi, kurus iesniegušas strīdā iesaistītās dalībvalstis, ir jāpārbauda vai ka nepieciešama papildu informāciju un starp attiecīgajām dalībvalstīm nav vienprātības par mediatora vai Mediācijas padomes priekšsēdētāja ieteikumu saskaņā ar 19. panta 22. punktu;
 - d) ar vienas vai vairāku strīdā iesaistīto dalībvalstu rakstisku pieprasījumu jebkurā mediācijas procedūras posmā, minētā pieprasījuma datumā;
 - e) ar Administratīvās komisijas rakstisku pieprasījumu pirms mediācijas procedūras pirmā posma sākšanas, vienojoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, iesniegt jautājumu saistībā ar sociālo nodrošinājumu Administratīvajā komisijā, minētā pieprasījuma dienā;
 - f) ar Administratīvās komisijas rakstisku pieprasījumu un, vienojoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm iesniegt jautājumu, kas saistīts ar sociālo nodrošinājumu, Administratīvajai komisijai, jebkurā mediācijas procedūras posmā, norādot, ka strīds attiecas uz jaunas interpretācijas elementiem attiecībā uz Regulām (EK) Nr. 883/2004 un Nr. 987/2009, kas nebija acīmredzami vai dokumentēti, kad tika sākts mediācijas procedūras pirmais posms, minētā pieprasījuma dienā;
 - g) ar jebkuras strīdā iesaistītās dalībvalsts rakstisku pieprasījumu iesniegt jautājumu, kas saistīts ar sociālā nodrošinājuma koordināciju, Administratīvajai komisijai, jebkurā mediācijas procedūras posmā, minētā pieprasījuma dienā.
- (3) Mediācijas procedūru aptur:
- a) ar vienas vai vairāku strīdā iesaistīto dalībvalstu rakstisku pieprasījumu jebkurā mediācijas procedūras posmā, norādot, ka kopš mediācijas procedūras sākuma ir sākta tiesvedība;
 - b) ja mediācijas procedūra ir sākta par strīdu, kas pilnībā vai daļēji attiecas uz sociālā nodrošinājuma jautājumiem un kas ir iesniegts Administratīvajai komisijai, jebkurā mediācijas procedūras posmā.

II. DARBĪBAS KĀRTĪBA

19. pants

A. Vispārīgi noteikumi

- (1) Veicot savus pienākumus, mediatori un Mediācijas padome balstās uz praktiskām un elastīgām darbības metodēm, tostarp e-pasta ziņojumu apmaiņu, tīmekļa sanāksmēm un tālruņa vai video konferencēm, vienlaikus ievērojot pamatprincipus, kas paredzēti 4. pantā.
- (2) Strīdā iesaistītās dalībvalstis ieceļ valsts pārstāvi, kas tās pārstāv mediācijas procedūras laikā un kuram var palīdzēt citi eksperti no tās pašas dalībvalsts. Valstu sadarbības koordinatori, kurus iecēlušas strīdā iesaistītās dalībvalstis, mediācijas procedūras laikā tiek informēti un, ja nepieciešams, darbojas kā procedūras starpnieki, kā kontaktpersonas starp attiecīgajām dalībvalstīm, mediatoru un Mediācijas padomes priekšsēdētāju.
- (3) Visas fiziskās sēdes abu mediācijas posmu laikā notiek lestādes galvenajā birojā, ja vien strīdā iesaistītās dalībvalstis un mediators vai Mediācijas padomes priekšsēdētājs nevienojas citādi. Fiziskās sanāksmes mediācijas procedūras otrā posma laikā saskaņā ar 13. punktu notiek lestādes galvenajā birojā.
- (4) Mediators un Mediācijas padomes priekšsēdētājs jebkurā mediācijas procedūras laikā var risināt jautājumus rakstiski ar jebkuru no strīdā iesaistītajām dalībvalstīm. Katra no attiecīgajām dalībvalstīm saņem jautājumu kopiju un arī sniedz otrai pusei savu rakstisku atbildi uz šādiem jautājumiem. Katrai dalībvalstij dod iespēju sniegt rakstiskus komentārus par otras dalībvalsts atbildi 15 darba dienu laikā pēc atbildes saņemšanas. Rakstisko komentāru iesniegšanas laiks nedrīkst ietekmēt kopējo laika atskaiti saskaņā ar šā panta 9. un 16. punktu.

B. Darba kārtība mediācijas pirmā posma laikā

- (5) Tiklīdz tiek sākts mediācijas pirmais posms saskaņā ar 15. pantu, lestāde aicina strīdā iesaistītās dalībvalstis savstarpēji vienoties par mediatoru no Valdes iecelto mediatoru saraksta saskaņā ar 7. panta 4. punktu. Mediatoru ieceļ ne vēlāk kā 10 darba dienu laikā pēc pirmā posma sākšanas. Ja par mediatora izvēli nav panākta vienošanās, lestāde bez kavēšanās ieceļ mediatoru, ņemot vērā strīda veidu un sarakstā iekļauto mediatoru speciālās zināšanas, kompetenci un pieejamību.
- (6) Mediators, apspriežoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, pieņem lēmumu par vispiemērotāko pieeju, kā rīkot izskatīšanu, lai saskaņotu atšķirīgos uzskatus un veicinātu strīda noregulējumu visefektīvākajā un lietderīgākajā veidā. Mediators var rīkot sanāksmes starp strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, konsultēties ar tām kopā vai atsevišķi un sniegt papildu atbalstu, ko pieprasa attiecīgās dalībvalstis.

Gadījumos, kad mediators vēlas tikties vai runāt ar vienu no strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, viņš vai viņa informē par to otru dalībvalsti gan iepriekš, gan arī pēc vienpusējās tikšanās vai apspriešanās ar pirmo dalībvalsti, tiklīdz tas ir iespējams.

- (7) Mediators veicina diskusiju starp strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, lai panāktu apmierinošu strīda risinājumu. Mediators objektīvi un pārredzami palīdz strīdā iesaistītajām dalībvalstīm noskaidrot jautājumu un pieņemt nesaistošu atzinumu ar savstarpēju vienošanos, kas ietver abpusēji pieņemamu risinājumu. Mediators nodrošina informācijas plūsmu un palīdz dalībvalstīm panākt risinājumu.
- (8) Mediators var piedāvāt savus ieteikumus un ieteikt risinājumu strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, ņemot vērā ES aquis un citus interpretējošos dokumentus, ko nodrošina specializētās struktūras, kurām ir uzticēti Savienības tiesību jautājumi. Iesaistītās dalībvalstis var pieņemt vai noraidīt ierosināto risinājumu un vienoties par citu risinājumu. Mediators nekādā veidā neuzspiež risinājumu iesaistītajām dalībvalstīm un neizsaka spriedumus par to, kurai no strīdā iesaistītajām dalībvalstīm ir taisnība un kurai nav.
- (9) Dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, un mediators apņemas pieņemt nesaistošu atzinumu ar kopīgu vienošanos 45 darba dienu laikā pēc mediatora iecelšanas. Īpaši sarežģītu strīdu gadījumā mediators, vienojoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, var pagarināt termiņu vēl par 15 darba dienām, lai turpinātu diskusijas. Mediators nekavējoties informē leštādi, ja tiek panākta vienošanos par šādu pagarinājumu.
- (10) Līdz šā panta 9. punktā minētā laika perioda beigām mediators iesniedz strīdā iesaistītajām dalībvalstīm un leštādei rakstisku faktu izklāsta projektu. Mediators, vienojoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, var pieprasīt papildu 10 darba dienas faktu izklāsta pabeigšanai. Faktu izklāsta paraugs ir iekļauts šī reglamenta pielikumā. Mediators dod iesaistītajām dalībvalstīm 15 darba dienas, lai komentētu faktu izklāsta projektu un, ja nepieciešams, nesaistošo atzinumu. Ja jāpieņem nesaistošs atzinums, leštāde tajā pašā laika termiņā nodrošina, ka nesaistošais atzinums atbilst ES *acquis*. Pēc noteiktajā termiņā iesniegto komentāru izvērtēšanas mediators 15 darba dienu laikā iesniedz rakstisku galīgo faktu izklāstu un attiecīgajos gadījumos nesaistošo atzinumu iesaistītajām dalībvalstīm un leštādei.

C. Darbības kārtība mediācijas otrā posma laikā

- (11) Tiklīdz leštāde sāk mediācijas otro posmu saskaņā ar 16. pantu, priekšsēdētājs nekavējoties ieceļ Mediācijas padomes ekspertu grupu saskaņā ar 8. panta C punktu (Sastāvs), izņemot gadījumus, kad Mediācijas padome darbojas pilnā sastāvā. Ekspertu grupu ieceļ 10 darba dienu laikā pēc mediācijas otrā posma sākšanas, un priekšsēdētājs informē strīdā iesaistītās dalībvalstis un leštādi par ekspertu grupas sastāvu.

- (12) Mediācijas padomes priekšsēdētājs, apspriežoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, pieņem lēmumu par vispiemērotāko pieeju procesa organizēšanai, lai saskaņotu atšķirīgos uzskatus un palīdzētu panākt strīda atrisinājumu visefektīvākajā un lietderīgākajā veidā.
- (13) Pēc Mediācijas padomes priekšsēdētāja pieprasījuma un, apspriežoties ar dalībvalstīm, kuras ir iesaistītas strīdā, tiek rīkota sēde, lai varētu sniegt mutiskus paskaidrojumus. Vismaz 15 darba dienas pirms sēdes lestage paziņo pusēm sēdes datumu, laiku, vietu un kārtību. Sēdi drīkst apmeklēt šādas personas:
- a) priekšsēdētājs un priekšsēdētāja vietnieki;
 - b) Mediācijas padomes vai ekspertu grupas eksperti, atkarībā no lietas, kas izskata strīdu, tostarp ziņotājs;
 - c) strīdā iesaistīto dalībvalstu ieceltie valstu pārstāvji, kuriem var palīdzēt citi eksperti no tās pašas dalībvalsts;
 - d) valstu sadarbības koordinatori no attiecīgajām strīdā iesaistītajām dalībvalstīm;
 - e) Komisijas, lestage un sociālo partnerorganizāciju eksperti, kas var piedalīties kā padomdevēji saskaņā ar 19. punktu.
- (14) Mediācijas padomes priekšsēdētājs nodrošina to, ka strīdā iesaistītajām dalībvalstīm sēdes laikā tiek nodrošināts vienāds runāšanas laiks. Mediācijas padome sēdes laikā var uzdot jautājumus visām dalībvalstīm. Katra strīdā iesaistītā dalībvalsts var sniegt Mediācijas padomei un citām strīdā iesaistītajām dalībvalstīm papildu rakstiskus iesniegumus attiecībā uz jebkuru jautājumu, kas rodas sēdes laikā, 15 darba dienu laikā pēc sēdes. Laiks, kas atvēlēts papildu rakstisko iesniegumu iesniegšanai, neietekmē kopējo mediācijas otrā posma laika atskaiti, kas noteikts šā panta 16. punktā.
- (15) Šā panta 7. un 8. punktu piemēro pēc analogijas.
- (16) Strīdā iesaistītās dalībvalstis un Mediācijas padome apņemas pieņemt nesaistošu atzinumu ar kopīgu vienošanos 45 darba dienu laikā pēc Mediācijas padomes vai ekspertu grupas iecelšanas, atkarībā no gadījumā, saskaņā ar 11. punktu. Īpaši sarežģītu strīdu gadījumā Mediācijas padomes priekšsēdētājs, vienojoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, var pagarināt termiņu vēl par 15 darba dienām, lai turpinātu diskusijas. Priekšsēdētājs nekavējoties informē lestage, ja tiek panākta vienošanos par šādu pagarinājumu.
- (17) Līdz šā panta 16. punktā minētā laika perioda beigām ziņotājs iesniedz strīdā iesaistītajām dalībvalstīm un lestagei rakstisku faktu izklāsta projektu. Ziņotājs, vienojoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, var pieprasīt papildu 10 darba dienas faktu izklāsta pabeigšanai. Faktu izklāsta paraugs ir iekļauts šī reglamenta pielikumā. Ziņotājs dod iesaistītajām dalībvalstīm 15 darba dienas, lai komentētu faktu izklāsta projektu un, ja nepieciešams, nesaistošo atzinumu. Ja jāpieņem nesaistošs atzinums, lestage tajā pašā laika termiņā nodrošina, ka nesaistošais atzinums atbilst ES *acquis*. Pēc noteiktajā termiņā iesniegto komentāru

izvērtēšanas ziņotājs 15 darba dienu laikā iesniedz rakstisku galīgo faktu izklāstu un attiecīgajos gadījumos nesaistošo atzinumu iesaistītajām dalībvalstīm, Mediācijas padomei un Iestādei.

- (18) Mediācijas padomes ekspertu grupa mediācijas otrā posma beigās tiek izformēta. Tomēr priekšsēdētājs var pieņemt lēmumu, ka tā pati ekspertu grupa tiek izmantota, lai saskaņotu atšķirīgus uzskatus vairākos strīdos, jo īpaši gadījumos, kad ir vairāki saistīti vai līdzīgi strīdi.

D. Eksperti, kas piedalās kā padomdevēji

- (19) Pēc strīdā iesaistīto dalībvalstu pieprasījuma un vienošanās mediators vai Mediācijas padomes priekšsēdētājs aicina dalībvalstu, Komisijas un Iestādes ekspertus piedalīties kā padomdevējiem saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 3. un 5. punktu. Šādi eksperti piedalās mediācijas procedūrā, sniedzot atzinumus, ieteikumus un iesakot risinājumus, lai saskaņotu atšķirīgus viedokļus starp strīdā iesaistītajām dalībvalstīm un pieņemtu nesaistošu atzinumu.
- (20) Ja strīds attiecas uz jautājumiem, kas saistīti ar koplīgumu jautājumiem dalībvalstīs, kur sociālie partneri ir kompetenti to piemērošanai, uzraudzībai, interpretēšanai un īstenošanai, mediators un Mediācijas padomes priekšsēdētājs apspriežas ar kompetentajām sociālo partneru organizācijām, lai uzzinātu viņu viedokļus par attiecīgajiem jautājumiem. Tas neskar sociālo partneru autonomiju saskaņā ar dibināšanas regulas 1. panta 3. un 6. punktu. Sociālo partneru organizācijas Savienības līmenī, kas ieceltas saskaņā ar dibināšanas regulas 17. pantu, sazinās ar Iestādi — pirmo kontaktpersonu — caur kuru tiek virzīta visa saziņa, tostarp apspriedes, kas notiek mediācijas laikā.
- (21) Mediators vai Mediācijas padomes priekšsēdētājs ņem vērā atzinumus, ieteikumus un ieteiktos risinājumus, ko iesnieguši eksperti, kas piedalās kā padomdevēji, kā arī uzskatus, kurus izteikušas sociālo partneru organizācijas, ar kurām notikušas apspriedes, lai saskaņotu atšķirīgus viedokļus starp strīdā iesaistītajām dalībvalstīm un pieņemtu nesaistošu atzinumu.

E. Darba kārtība, kas attiecas uz abiem mediācijas posmiem

- (22) Gadījumos, kad strīds ietver pretrunīgu informāciju, pierādījumus, faktus un apstākļus, kurus iesaistītās dalībvalstis nevar pārbaudīt, vai ja nepieciešams iegūt papildu informāciju, lai mediācijas procedūru varētu veikt parastajā kārtībā, mediators vai Mediācijas padomes priekšsēdētājs var ieteikt iesaistīto dalībvalstu pārstāvjiem, lai viņi pieprasa Iestādei koordinēt un atbalstīt saskaņotas un kopīgas inspekcijas saskaņā ar dibināšanas regulas 8. un 9. pantu.
- (23) Saskaņotās un kopīgās inspekcijas laikā savāktā informācija tiek iesniegta ziņojuma veidā saskaņā ar dibināšanas regulas 9. panta 6. punktu iesaistītajām dalībvalstīm un mediatoram vai Mediācijas padomes priekšsēdētājam, ar pienācīgi

rediģētu sensitīvu informāciju un personas datiem. Uz laiku starp mediatora vai Mediācijas padomes priekšsēdētāja ierosinājumu un ziņojuma saņemšanu tiek apturēta kopējā laika atskaite mediācijas pirmā un otrā posma pabeigšanai, kas minēta šā panta 9. un 16. punktā. Ja attiecīgās dalībvalstis nevienojas par mediatora vai Mediācijas padomes priekšsēdētāja piedāvājumu, kas rada situāciju, kurā mediācijas procedūra nevar notikt parastajā kārtībā, mediācijas procedūra var beigties saskaņā ar 18. panta 2. punkta c) apakšpunktu.

- (24) Mediators vai Mediācijas padomes priekšsēdētājs var pieprasīt leštādes palīdzību gadījumos, kad nepieciešami skaidrojumi jautājumos, kas saistīti ar konkrētu tiesību aktu piemērošanu, vai jebkuru citu informāciju, kas ir nepieciešama, lai mediators vai Mediācijas padome varētu palīdzēt dalībvalstīm vienoties par nesaistošu atzinumu. Uz laiku starp palīdzības pieprasījumu un pieprasītās informācijas saņemšanu tiek apturēta kopējā laika atskaite mediācijas pirmā un otrā posma pabeigšanai, kas minēta šī panta 9. un 16. punktā.
- (25) Mediācijas procedūras darba valoda ir angļu, ja vien strīdā iesaistītās dalībvalstis un mediators mediācijas pirmajā posmā vai Mediācijas padomes priekšsēdētājs mediācijas otrajā posmā kopīgi nenolemj citādi. Tas neskar leštādes sniegtos rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumus.
- (26) leštāde sniedz sekretariāta pakalpojumus, tostarp rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumus, kas nepieciešami pareizai mediācijas procedūras darbībai abu mediācijas posmu laikā, tostarp sēžu laikā.

F. Ātrā mediācija

- (27) Dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, var kopīgi vienoties kopā ar mediatoru mediācijas pirmajā posmā vai ar Mediācijas padomes priekšsēdētāju mediācijas otrajā posmā noteikt īsākus termiņus nekā tie, kas noteikti darba kārtībā, ar nosacījumu, ka ir iespējams saglabāt procedūras un nesaistošā atzinuma kvalitāti.

III. NOBEIGUMA NOTEIKUMI

20. pants

Strīdā iesaistīto dalībvalstu ziņošanas pienākums

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 12. punktu trīs mēnešu laikā pēc nesaistošā atzinuma pieņemšanas dalībvalstis, kuras ir iesaistītas strīdā, leštādei ziņo par pasākumiem, ko tās veikušas saistībā ar minēto atzinumu.
- (2) Strīdā iesaistītās dalībvalstis, kuras nav veikušas pasākumus pēc mediācijas rezultātā pieņemtā nesaistošā atzinuma, trīs mēnešu laikā pēc tā pieņemšanas ziņo par iemesliem neveikt darbības pēc nesaistošā atzinuma.

21. pants

leštādes ziņošanas pienākums

- (1) Saskaņā ar dibināšanas regulas 13. panta 13. punktu leštāde divreiz gadā ziņo Komisijai par leštādes izskatīto mediācijas lietu iznākumu un par lietām, kurās mediācija netika veikta. Ziņojumus iesniedz 1. ceturkšņa beigās (par iepriekšējā gada 3. un 4. ceturksni) un 3. ceturkšņa beigās (par tā paša gada 1. un 2. ceturksni).
- (2) leštāde uzrauga un pārbauda, vai dalībvalstis īsteno nesaistošo atzinumu, kas pieņemts mediācijas pirmajā un otrajā posmā, un reizi gadā paziņo šo informāciju Valdei.

22. pants

Izvērtēšana

- (1) Ne vēlāk kā 36 mēnešus pēc šī jaunā reglamenta stāšanās spēkā un pēc tam ik pēc 24 mēnešiem tiek novērtēta šo noteikumu efektivitāte un darbība. Ja nepieciešams, Valdei pēc apspriešanās ar dalībvalstīm tiek ieteikti grozījumi šo instrumentu uzlabošanai, balstoties uz iepriekšējos mēnešos gūto pieredzi.
- (2) Ne vēlāk kā gadu pēc novērtējuma, kas minēts dibināšanas regulas 40. panta 1. punktā, leštāde izvērtē nepieciešamību mainīt šo reglamentu, balstoties uz novērtējumu, un, ja nepieciešams, iesaka grozījumus šajā reglamentā Valdei.

23. pants

Stāšanās spēkā

Šis reglaments stājas spēkā dienu pēc tam, kad to apstiprina Valde.

PIELIKUMI

I. Uzaicinājums paust ieinteresētību izvirzītiem Mediācijas padomes mediatoriem/ekspertiem, Mediācijas padomes priekšsēdētājam un priekšsēdētāja vietniekiem, kas minēti 7. panta 2. punktā un 8. panta 2. punktā

Mērķis Lai Valdes locekļi no dalībvalstīm to izmantotu, izvirzot personas Mediācijas padomes mediatoru, ekspertu un Mediācijas padomes priekšsēdētāja un priekšsēdētāja vietnieku amatam. Iesnīgtā informācija tiks apkopota arī dokumentā, lai strīdā iesaistītās dalībvalstis izraudzītos mediatoru, kas ir vislabāk piemērots strīda veidam, un lai priekšsēdētājs sastādītu ekspertu grupu, atlasot pieejamos ekspertus strīda veidam un tēmai.

1. Izvirzītās personas dati

- Vārds, uzvārds
- Izvirzītāja valsts iestāde (darba devējs)
- Izvirzītājas valsts iestādes adrese, kontaktinformācija, e-pasta adrese
- Dalībvalsts/valstspiederība
- Pašreizējais amats / darbs / informācija par darba devēju
- Galvenie pienākumi

2. Izvirzītās personas profesionālā pieredze un prasmes

- Profesionālā pieredze
- Valodu prasmes
- Speciālo zināšanu joma saistībā ar juridiskajām jomām Eiropas Darba iestādes mediācijas darbības jomā
- Atbilstošā darba pieredze saistībā ar juridiskajām jomām Eiropas Darba iestādes mediācijas darbības jomā
- Pieredze mediācijas / strīdu izšķiršanas jomā
- Pieredze koplīgumu / darba attiecību jomā

3. Izvirzītājs: (dalībvalsts Valdes loceklis)

4. Izvirzīts kā:

- Mediators
- Mediācijas padomes eksperts
- Mediācijas padomes priekšsēdētājs
- Mediācijas padomes priekšsēdētāja vietnieks

5. Īss paskaidrojums/pamatojums, kādēļ persona tiek izvirzīta norādītajam amatam

II. Paziņojums par interešu konflikta neesību saskaņā ar 7. panta 5. punktu

Mērķis: lai to parakstītu katra persona, kura izvirzīta mediatora, Mediācijas padomes eksperta, Mediācijas padomes priekšsēdētāja vietnieka amatam un eksperta, kas darbojas kā padomdevējs, amatam, lai paziņotu, ka viņš/viņa nav interešu konflikta situācijā.

Saskaņā ar reglamenta 4. panta 4. punktu, kas pieņemts ar Valdes 2021. gada 10. novembra Lēmumu Nr. 16/2021, es, apakšā parakstījies, ar šo paziņoju, ka man nav faktiskā vai potenciāla interešu konflikta, kas varētu negatīvi ietekmēt pienākumu izpildi, kurus esmu apņēmis pienācīgi un pareizi pildīt kā:

- Mediators
- Mediācijas padomes eksperts
- Mediācijas padomes priekšsēdētājs
- Mediācijas padomes priekšsēdētāja vietnieks
- Eksperts, kas piedalās kā padomdevējs konkrētā lietā, kuras izskatīšanai esmu iecelts vai aicināts piedalīties.

Turklāt saskaņā ar reglamenta 7. panta 5. punktu es ar šo apņemos pēc iespējas ātrāk rakstiski informēt Eiropas Darba iestādi par jebkuru interešu konflikta situāciju, kas rodas manu pienākumu pildīšanas laikā, bez nepamatotas kavēšanās iesniedzot rakstisku paziņojumu, kurā aprakstīta konkrēta faktiskā vai potenciālā interešu konflikta situācija.

Interesu konflikts ir situācija, kurā manas privātās intereses un piederību faktiski vai potenciāli var uztvert par negatīvu ietekmi uz manu neatkarību vai uzticību Eiropas Darba iestādei un ietver:

- tiešas intereses (finansiālus ieguvumus, kas rodas, piemēram, no līgumdarbības, atalgojumiem u. c.);
- netiešas finansiālas intereses (piemēram, dotācijas, sponsorēšanu vai jebkādu citu ieguvumu);
- intereses, kas saistītas ar manu vai manu ģimenes locekļu profesionālo darbību;
- jebkādu līdzdalību vai saistību, kas man var būt organizācijās, struktūrās, klubos ar īpašu interesi par Eiropas Darba iestādes darbu;
- jebkādas citas intereses vai faktus, kurus es, apakšā parakstījies, uzskatu par atbilstošiem.

Ja šāda situācija rodas, es saprotu, ka Eiropas Darba iestāde izvērtēs manu iespējamo interešu konflikta situāciju un veiks piemērotus pasākumus, lai nodrošinātu mediācijas procedūras neatkarību un objektivitāti. Tādējādi Eiropas Darba iestāde pieņems pienācīgi

pamatotu lēmumu attiecībā uz manu iespējamo interešu konflikta situāciju un manu pienākumu pildīšanu. Es apņemos ievērot Eiropas Darba iestādes lēmumu.

Es dodu savu goda vārdu, ka sniegtā informācija ir patiesa un pilnīga.

Vārds, uzvārds:

Paraksts:

Datums:

III. Paraugš fakto izklāstam, kas jāsaġatavo mediatoram vai ziņotājam, saskaņā ar 19. panta 10. un 17. punktu, tostarp 17. pantā minētā nesaistošā atzinuma paraugs

Mērķis To izdod mediators mediācijas pirmā posma laikā un ziņotājs mediācijas otrā posma laikā, lai izklāstītu mediācijas lietas faktus. Ja mediācijas procedūras rezultātā tiek panākts savstarpēji pieņemams risinājums, tiek pieņemts nesaistošs atzinums un iekļauts fakto izklāstā.

Fakto izklāsta daļas:

1. Ievads

- Ievads par strīdu, tā pusēm un pirms mediācijas procesa veikto darbību pārskats
- Strīda vēsture

2. Juridiskais konteksts

- To Eiropas Savienības tiesību aktu uzskaitījums, uz kuriem balstās strīds

3. Problēmas noteikšana

- Attiecīgās problēmas atstāsts katras puses versijā
- Mediators/ziņotājs apkopo attiecīgās problēmas neitrālā un nevērtējošā veidā

4. Problēmas apzināšana

- Mediācijas problēmu apzināšana, vienojoties ar strīdā iesaistītajām daļībvalstīm

5. Izpētīto risinājumu veidošana un izvērtēšana

- Pārskats par izpētītajiem piedāvātajiem risinājumiem pušu strīda izšķiršanai un attiecīgajos gadījumos to ekspertu izteiktie atzinumi, kuri var piedalīties kā padomdevēji, un attiecīgajos gadījumos uzskati, kurus izteikušas kompetentās sociālo partneru organizācijas

6. Nesaistošais atzinums

- Ja puses piekrīt strīda atrisinājumam, šeit būtu jāiekļauj nesaistošais atzinums ar šādu informāciju:
 - Pusēm pieņemamais risinājums
 - Risinājuma īstenošanas laika plāns
 - Vienošanās par pārbaudi
 - Ieteikumi

- Ja puses nepiekrīt strīda risinājumam, mediatoram/ziņotājam būtu jānorāda fakti šeit

7. Noslēgums

- Noslēdzošie mediators/ziņotāja komentāri par mediācijā izskatīto lietu (neitrāli un bez vērtējuma)

IV. Informācija, kas jāiekļauj sīki izstrādātajā ziņojumā, kas minēts 9. panta 2. punktā

Mērķis Kad dalībvalsts nodod strīdu Eiropas Darba iestādes veiktai mediācijai, pieprasījumam būtu jāpievieno ziņojums, kurā skaidri izklāstītas pieprasījuma iesniedzējas dalībvalsts bažas. Tas jādara sīki izstrādātā ziņojumā, kas ļauj Iestādei noteikt strīda cēloni un veidu. Sīki izstrādātajā ziņojumā neietver nekādus personas datus.

Sīki izstrādātā ziņojuma daļas:

1. Vispārīga informācija

- Strīda apraksts
- Iesaistītās dalībvalstis
- Valsts pārstāvja kontaktinformācija
- Atšķirīgie viedokļi
- Strīda galvenie iemesli
- Savienības tiesību akts(-i), par kuriem ir strīds

2. Kontaktu un dialoga posms

- Reģistrs ar datumiem par visiem centieniem un informācijas apmaiņām, lai atrisinātu strīdu
- Kontaktu un dialoga rezultāts

3. Citas iesaistītās ieinteresētās personas

- Sociālo partneru iesaiste valsts līmenī
- Citas ieinteresētās personas

4. Lietas, kas attiecas uz sociālo nodrošinājumu

- Ja strīds attiecas uz sociālo nodrošinājumu, vai kāda no pusēm jebkad ir nodevusi šo strīdu Administratīvajai komisijai? Ja ir, sniedziet detalizētu informāciju, datumu u. c.
- Atruna:
 - Eiropas Darba iestāde informēs Administratīvo komisiju par visiem strīdiem, kas tai nodoti mediācijai un pilnībā vai daļēji attiecas uz sociālā nodrošinājuma jautājumiem. Šim mērķim Administratīvajai komisijai tiek iesniegts sīki izstrādātais ziņojums.
 - Vienojoties ar strīdā iesaistītajām dalībvalstīm, Administratīvā komisija var pieprasīt Eiropas Darba iestādei iesniegt jautājumu par sociālo nodrošinājumu Administratīvajai komisijai.
 - Jebkura strīdā iesaistītā dalībvalsts var pieprasīt Eiropas Darba iestādei nodot jautājumu par sociālo nodrošinājumu Administratīvajai komisijai.
 - Ja strīdā parādās jauni elementi, kas attiecas uz sociālo nodrošinājumu, kas sākotnēji nav bijuši acīmredzami vai dokumentēti, jebkurā laikā pēc

mediācijas procedūras sākšanas Eiropas Darba iestāde aptur procedūru un informē Administratīvo komisiju. Eiropas Darba iestāde gaida Administratīvās komisijas lēmumu — vai tā pieprasa noteiktā termiņā iesniegt strīdu tālākai izskatīšanai.

- Ja strīds attiecas uz jautājumu, kam nepieciešama jauna Regulu (EK) Nr. 883/2004 un Nr. 987/2009 interpretācija, tas ir ārpus Eiropas Darba iestādes mediācijas procedūras darbības jomas.

5. Pušu vienošanās

- Vai saziņas un dialoga posma laikā visas iesaistītās puses ir vienisprātis par informāciju, faktiem, apstākļiem u. c. saistībā ar strīdu?
- Vai visas iesaistītās puses ir vienisprātis par strīda iesniegšanu Eiropas Darba iestādes veiktai mediācijai?